

# Den ordblindevenlige og prøveforberedende fremmedsprogsundervisning

**Undervisning og læring**

mandag d. 27. september 2021



# Mette Hansen



*Læreruddannet*

*20 år i efterskoleverden (Vrigsted efterskole snart 17 år)*

*Tysk, engelsk – særlig samtale forløb*

*PD i specialpæd. (dysleksi /opmærksomhedsforstyrrelser)*

*NLP – Coach + Angsthåndteringsvejleder*

*Div. kurser og oplæg*

*Praktikvejleder*



*Flatmaneric@hotmail.com*

**VRIGSTED**  
**EFTERSKOLE**

# Den ordblindevenlige og prøveforberedende fremmedsprogsundervisning

*Give et kort indblik i hvordan vi forsøger at forberede vores ordblinde elever på de afsluttende prøver i fremmedsprogene.*

- Vilkår
- Tiltag
  
- Klar til prøve



# Vilkår

## Elevgruppen

- Mange års negativ skoleerfaring
- **Ingen identitet** som f.eks. tysktalende  
*"jeg er jo ikke sådan en..."*
- Tendens til at de kun holder øje med alt det de ikke kan, frem for det de faktisk kan.
  
- Store problemer med arbejdshukommelsen
- Fyldt med frygt for at præstere
  
- Eksamenskrav som alle andre
- Prøver på særlige vilkår

## Vigtigt at have fokus på

- Det at turde...
- Styrke selvtilliden
- Få troen på tilbage..
  
- Arbejde med angsten...
- Tage dem alvorlig, men ikke pylre
  
- Vise dem at vi tror på det.
- Vise at vi vil noget med dem.



# Generelle tiltag

- Indsigt i LST
- Alt er digitaliseret
- Målrettet arbejde med *angsten* for...  
*'Vil gerne, kan ikke...'*
- Indsigt i prøveformerne
- Udnyttelse af prøvevejledningen
- Lektier
- Ex. Video som hjælpemiddel

- Læringsstrategier for faget
- Målet er indsigt i egne færdigheder i forhold vurderingskrav
- Lovligt (må-må ikke), tid, muligheder
- Selvtillid / *Troen på tilbage*
- Fokus på organisering, planlægning

I haven't forgot...  
I just can't remember.



Angsten handler, for vores elever bl.a. også om, **HVORDAN** vi taler om faget.

# Specifikke tiltag – mundtlighed



## Arbejdsformer

- Forskellige **samarbejdsmuligheder**
- Opbygge Rutiner
  - både i par, mindre grupper, større grupper (CL)

- **Mundtlige afleveringer**

Video + face to face

- En del præsentationer (fremlæggelser) på klassen
- Visuelle rollemodeller
- **Individuelle hensyn** / tiltag (angsten for...)
- Mål: hverdagen ligner eksamen – vise versa

## Opnå

- Større mundtlig træning
- Tryghed ved alle
- Fokus på givtigt samarbejde (aflastning)

- Fornemmelsen for *tid*
- Inspirerer hinanden
- De lærer om hensigtsmæssigt opbygninger af ex. PP
- Fokus på hukommelsesstrategierne

- (1 + 1 / 1 + 2 / 2 + 2 / 2 + 3 osv.)

*"ej, det er lige meget, jeg gør det bare for alle".*

- Opbygning af selvtillid / indsigt i prøveformen

*"Er det bare det vi skal"*

Name	Date	Class
1. Business plan		
2. Group work		
3. Presentation		
4. Self-reflection		



# Specifikke tiltag – skriftlighed



## tiltag

- Bedst anvendelse af LST inkl. *tale til tekst*
- Organisering af faner på computeren ex. Ordbogen
- **Individuelle læringsmål**  
antal ord, genre, tid
- Skriftlig træning (prøver) på klassen
- Brainbreaks under skrivning
- Fokus på 'boxen' (opgavestillingen)
- Video **logbog**

## Opnå

- Aflære *google translate*
- *TextAnalyser* – bruge tid på det?
- Indsigt i egen formåen – når jeg arbejder i samme rum som de andre.  
også mht. *tale til tekst*
- Hensigtsmæssige arbejdsformer

Tysknavn: Mette Hansen		VRIGSTED EFTERSKOLE		Uni-login Cec672hf	
Opgavenummer: 9	Antal ord i alt: 342	Tysk skriftlig fremstilling			

Tilbyslærende underskrift: \_\_\_\_\_ Elevens underskrift: \_\_\_\_\_

### 2. Schule im Ausland

#### Aufgabe 1.

Anne **lebt** in Colmar in Frankreich und sie war drei Monaten in Schule-Austausch in Freiburg in Deutschland. Anne **hat** **gelernt** Deutsch, sie **hat** auch **neue Freunde** bekommen und die sehen einander wenn die der ski fahren in die Schwarzwald. Anne ist so glücklich um zu Austauschschüler werde und sie ist glücklich weil ihre schule **hat** das Angebot um zu Austauschschüler werde.

Felix ist 16 Jahre alt und er **lebt** in Hannover und in er letzte Schuljahr er war in Glasgow in Scotland eine ganz Jahr und Wohnen an eine Familie. Er **hat** ein kleine bisschen Heimweg in die zwei Wochen aber er hast Spaßig Jahre und er **hat** **gelernt** und Sprech English un er hat lert zu Golf

**Aufgabe (300-400 Wörter):**

Laura aus Altona (100-150 Wörter):

- Beschreibe Lauras Leben (zum Beispiel Familie, Freundinnen und Freizeit).
- Wie findest du Lauras Wohnsituation?

Schreibe eine Mail an Laura (200-250 Wörter):

- Erzähle von dir und deiner Familie.
- Erzähle von deinem Freundeskreis und euren Aktivitäten.



# Specifikke tiltag – læsning / SS

## tiltag

- Bedst anvendelse af LST
- Tydelig stilladseret læsning / krav til læsemåde
- Læseværktøjer, ordbogsbrug
- **Huskestrategier**
- Træning (digitale prøver) på klassen

## Opnå

- Formål med læsningen
  - tekst + lydfil
  - kun tekst eller kun lydfil ?
- Krav til noter, citater, **hightligting** m.m.
- Efterfølgende refleksion omkring ´hvad virkede bedst`?
  - Vi bruger meget tid på;
  - Bevidstgørelse omkring egen læring / arbejdshukommelse.





Outline

Name: **Naja Christensen** Eksam: 10.1

Main topic: Social Media

My topic: Learning life online

1. Why did I choose this topic?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relevant topic</li> <li>• Personal interest</li> <li>• Easy to teach</li> <li>• Concrete info</li> <li>• Exciting message</li> <li>• Fun</li> <li>• Lots of information</li> </ul>
2. I like online pro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Easy topic</li> <li>• Interest (I'm interested in it)</li> <li>• Easy to teach</li> <li>• Exciting message</li> <li>• Fun</li> <li>• Lots of information</li> </ul>
3. I like online con	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Easy topic</li> <li>• Interest (I'm interested in it)</li> <li>• Easy to teach</li> <li>• Exciting message</li> <li>• Fun</li> <li>• Lots of information</li> </ul>
4. Callings	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Callings</li> <li>• The one I'm most interested in</li> <li>• Facebook</li> <li>• Instagram</li> <li>• LinkedIn</li> <li>• The one I'm most interested in</li> <li>• Facebook</li> <li>• Instagram</li> <li>• LinkedIn</li> </ul>
5. What can be done?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facebook</li> <li>• Instagram</li> <li>• LinkedIn</li> <li>• The one I'm most interested in</li> <li>• Facebook</li> <li>• Instagram</li> <li>• LinkedIn</li> </ul>
6. My own opinion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The one I'm most interested in</li> <li>• Facebook</li> <li>• Instagram</li> <li>• LinkedIn</li> <li>• The one I'm most interested in</li> <li>• Facebook</li> <li>• Instagram</li> <li>• LinkedIn</li> </ul>
Source:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Callings → <a href="http://facebook.com/du-uk">http://facebook.com/du-uk</a></li> <li>• Instagram → <a href="https://www.instagram.com/du-uk/">https://www.instagram.com/du-uk/</a></li> <li>• LinkedIn → <a href="https://www.linkedin.com/company/du-uk/">https://www.linkedin.com/company/du-uk/</a></li> </ul>

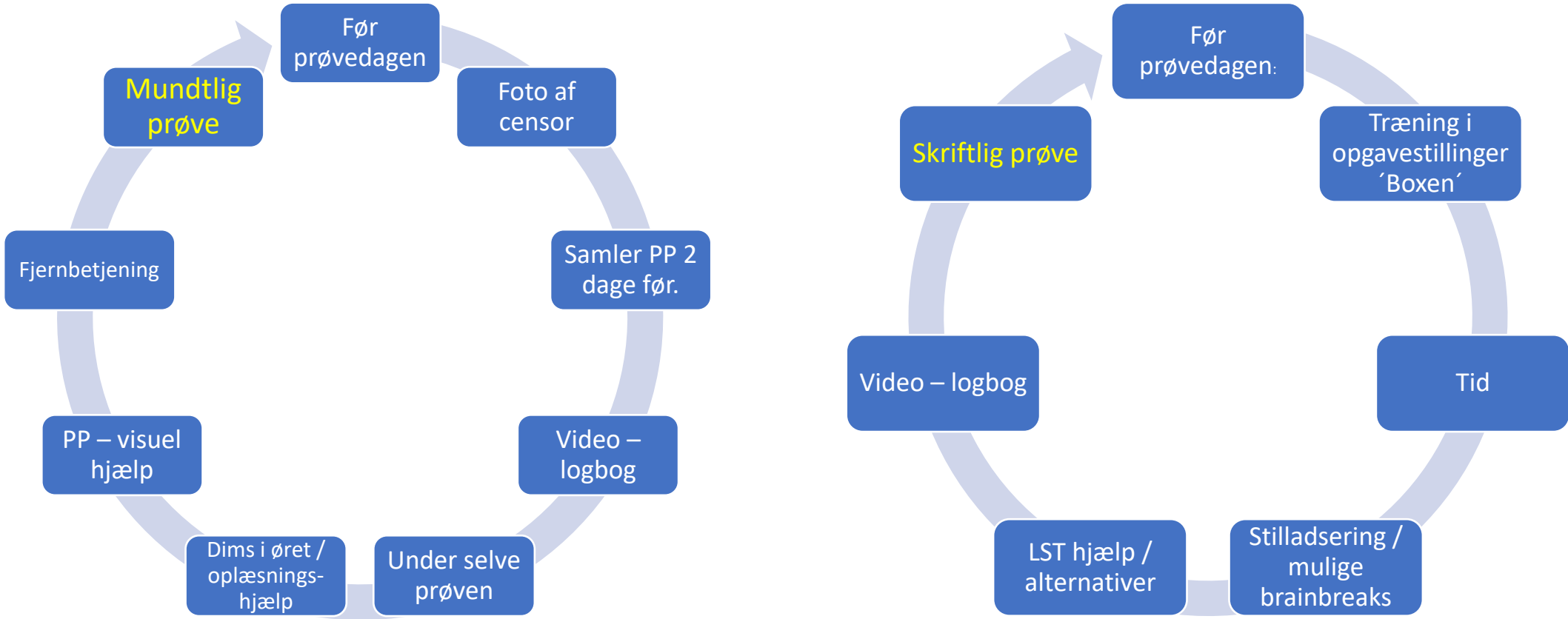
VRIGSTED EFTERSKOLE

Teacher's signature

Student's signature



# klar til prøverne



**Fleksibilitet**

**Lærings-  
strategier**

**Motivation**



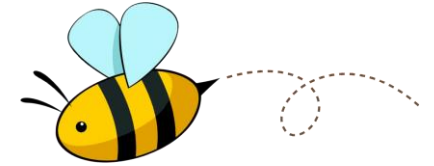
**Selvværd/selvtillid**

**Kompensations-  
muligheder**

**IT-færdigheder**



# Gruppedrøftelse



Hvor oplever I de største udfordringer i forhold til fremmedsprogsundervisningen for de ordblinde hos jer?

Hvad gør I af særlige tiltag på jeres skoler for, at de får så optimale vilkår til eksamen, som muligt?

